



**Zukunftschancen
beginnen in den ersten Lebensjahren
Les perspectives d'avenir commencent
dans les premières années de vie
Mundësia për një ardhmëri me të mirë
fillon në vitet e para të jetës**

فرص المستقبل تبدأ من السنين الاولى للطفولة

schritt:weise petits:pas

Das bewährte Spiel- und Lernprogramm für 1- bis 3-jährige Kinder und ihre Eltern.

Das Programm wird in verschiedenen Sprachen durchgeführt.

Nähere Informationen:

www.effe.ch/de/weiterbildung/schrittweise/

Un programme de jeu et d'apprentissage favorisant l'intégration des familles avec enfants âgés de 1 à 3 ans.

Le programme est mené en plusieurs langues.

Pour des informations plus précises:

www.effe.ch/formation/petitspas/



Ich interessiere mich für schritt:weise

Je m'intéresse au programme

Familienname

Nom de famille

Vorname des Kindes

Prénom de l'enfant

Geburtsdatum des Kindes

Date de naissance de l'enfant

Telefon

Téléphone

Datum

Date

Familiensprache

Langue parlée à la maison

Zielsprache

Langue cible

☐

deutsch

☐

français

Adresse

Adresse

Vermittelt durch

Contact établi par

Bitte ausfüllen und per Mail oder in verschlossenen Umschlag senden an

Veuillez envoyer la carte par e-mail ou sous pli fermé à andrea.rudin@effe.ch

schritt:weise / petits:pas | effe | Sesslerstr. 7 | 2502 Biel/Bienne



espace de formations fachstelle für erwachsenenbildung



Kanton Bern
Canton de Berne



Stadt Biel
Ville de Bienne